

A bihari határszélen, nem is olyan régen

K55.9

Szabó Gyuláné Mizser Róza (1925)

Noszvaj, 1993. 10.29-30.

Gyűjtő: Dsupin Pál

rubato

The musical score is written on a single staff in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It consists of five lines of music. The first line starts with a 'rubato' marking. The lyrics are: 'A bi-ha-ri ha-tár szé-len, nem is o-lyan ré-gen, Hal-va ta-lál-tak egy le-gényt a te-me-tő szé-len. Hűt-len lett a sze-re-tő-je, más-sal ment az es-kü-vő-re, A le-gény-nek bá-na-tá-ba' meg-ha-sadt a szí-ve.' The second line of music begins with a measure rest. The third line of music begins with a measure rest. The fourth line of music begins with a measure rest. The fifth line of music begins with a measure rest. The score ends with a double bar line.

1 A bi - ha - ri ha - tár szé - len, nem is o - lyan ré - gen,
3 Hal - va ta - lál - tak egy le - gényt a te - me - tő szé - len.
5 Hűt - len lett a sze - re - tő - je, más - sal ment az es - kü - vő - re,
7 A le - gény - nek bá - na - tá - ba' meg - ha - sadt a szí - ve.
9 **D59.49**
más - sal ment az es - kü - vő - re,

A bihari határszélen, nem is olyan régen,
Halva találtak egy legényt a temető szélén.
Hűtlen lett a szeretője, mással ment az esküvőre,
A legénynek bánatába' meghasadt a szíve.

Harangoznak a toronyba', hej, de nagyon szépen,
Most temetik azt a legényt a temető szélén,
Néma csönd van a faluban, csak egy háznál vigalom van,
Szőke kislány egy legénynek most mond holtoniglant.

Lezajlott a lakodalom, nem is olyan régen,
Szőke asszony koszorúját fogja a kezében,
Felöltözik feketébe, kimegyen a temetőbe,
Menyasszonyi koszorúját tűzi a keresztre.

Kijöttem a temetőbe, hogy sírodat lássam,
Hej, ha tudnád, hűtlenségem, de nagyon megbántam,
Kelj fel, kelj fel, szép kedvesem, annyi helyet adjál nekem,
Hogy melletted pihenhessek, meghasad a szívem.

Szőke asszony hazamenne, hej, de lépni nem bír,
Fájdalomtól elgyötörve szólna ajka, nem tud,
Fájdalomtól elgyötörve leroskad a sírgödörbe,
Szőke asszony bánatába' meghasadt a szíve.

D59.49 Fülep Károlyné Magyar Ilona

Hallottátok, hogy mi történt nem is olyan régen?
Halva találtak egy legényt künn a falu szélén,
Hűtlen lett a szeretője, mással ment az esküvőre,
A legénynek bánatába' szakadt meg a szíve.